KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2331/97

af 25. november 1997

om særlige betingelser for ydelse af eksportrestitutioner for visse svinekødsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94 ([2]), særlig artikel 13, stk. 12, og artikel 22,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 386/90 af 12. februar 1990 om kontrol i forbindelse med udførsel af landbrugsprodukter, der giver ret til udbetaling af restitutioner eller andre beløb ([3]), ændret ved forordning (EF) nr. 163/94 ([4]), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 13 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter ([5]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2114/97 ([6]), ydes der ingen restitution, når produkterne eller varerne i den eksporterede form ikke er af sund og sædvanlig handelskvalitet;

for visse af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2759/75 har det dog vist sig, at disse krav ikke er tilstrækkelige til at sikre, at der anvendes ensartede betingelser ved betaling af restitutionerne;

der bør derfor på EF-plan fastsættes supplerende betingelser, der baseres på en gennemsnitskvalitet for produkterne, og som gør det muligt at udelukke produkter af ringere kvalitet fra restitutioner;

for produkter henhørende under KN-kode 1601 00 99 og 1602 49 19 bør der indføres en yderligere kvalitet, som ikke indeholder fjerkrækød, og hvor kvalitetskravene er højere; de mængder, der ansøges om eksportlicenser for, overstiger eller risikerer at overstige de traditionelle mængder;

det er nødvendigt at indføre en kontrol, der skal sikre, at denne forordning overholdes; kontrollen foretages efter Kommissionens forordning (EF) nr. 2221/95 af 20. september 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 386/90 for så vidt angår fysisk kontrol ved udførsel af landbrugsprodukter, der giver ret til udbetaling af restitutioner ([7]), som ændret ved forordning (EF) nr. 1167/97 ([8]), og skal bl.a. omfatte en organoleptisk undersøgelse og fysiske og kemiske analyser; det er derfor fastsat, at ansøgningen om restitution skal ledsages af en skriftlig erklæring om, at de pågældende produkter opfylder kravene i denne forordning;

for at sikre ensartede fysiske og kemiske undersøgelser er det nødvendigt at anvende nøje definerede analyser;

der er desuden sket ændringer i antallet af produkter, som der ydes restitutioner for, og i henvisningerne til de forskellige relevante forordninger; for at opnå en administrativ forenkling bør Kommissionens forordning (EØF) nr. 171/78 af 30. januar 1978 om særlige betingelser for ydelse af eksportrestitution for visse svinekødsprodukter ([9]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1526/92 ([10]), ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Uden at det berører de øvrige EU-bestemmelser, herunder bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3665/87, ydes der kun eksportrestitutioner for de i bilag I nævnte produkter:

a) hvis de opfylder betingelserne i bilag I

b) hvis den fremlagte udførselsangivelse i rubrik 44 indeholder angivelsen »produkter i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 2331/97«.

([1]) EFT L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.
([2]) EFT L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.
([3]) EFT L 42 af 16. 2. 1990, s. 6.
([4]) EFT L 24 af 29. 1. 1994, s. 2.
([5]) EFT L 351 af 14. 12. 1987, s. 25.
([6]) EFT L 295 af 29. 10. 1997, s. 3.
([7]) EFT L 224 af 21. 9. 1995, s. 13.
([8]) EFT L 169 af 27. 6. 1997, s. 12.
([9]) EFT L 25 af 31. 1. 1978, s. 21.
([10]) EFT L 160 af 13. 6. 1992, s. 12.

2. Ved anvendelsen af denne forordning betragtes et produkt efter artikel 13 i forordning (EØF) nr. 3665/87 som værende af sund og sædvanlig handelskvalitet, når det er fremstillet med henblik på konsum og egnet hertil på grund af de anvendte råvarer, dets forarbejdning under tilfredsstillende hygiejniske forhold og dets emballering.

Artikel 2

Kontrollen som omhandlet i artikel 5 i forordning (EF) nr. 2221/95 består for de i nærværende forordning omhandlede produkter i:

a) en organoleptisk undersøgelse

b) fysiske og kemiske analyser efter metoderne i bilag II.

Artikel 3

Forordning (EØF) nr. 171/78 ophæves.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. december 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. november 1997.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Særlige betingelser for ydelse af eksportrestitutioner for visse svinekødsprodukter

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Betingelser
1601 00	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod; tilberedte næringsmidler på basis heraf:		
	– Andre varer:		
1601 00 91	– – Tørrede pølser og smørepølser, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt	1601 00 91 9100	a) Proteinindhold: mindst 12 vægtprocent af nettovægten b) Ingen tilsætning af vand c) Intet indhold af ikke-animalske proteiner
1601 00 99	– – Andre varer:		
	– – – I beholdere, der også indeholder konserveringsvæske, uden indhold af kød eller slagteaffald af fjerkræ	1601 00 99 9110	a) Indhold af animalsk protein: mindst 10 vægtprocent af nettovægten b) Kollagen/protein-forholdet: højst 0,30 c) Indhold af tilsat vand: højst 25 vægtprocent af nettovægten
	– – – I beholdere, der også indeholder konserveringsvæske	1601 00 99 9100	a) Indhold af animalsk protein: mindst 8 vægtprocent af nettovægten b) Kollagen/protein-forholdet: højst 0,45 c) Indhold af optaget vand: højst 33 vægtprocent af nettovægten
	– – – Andre varer, uden indhold af kød eller slagteaffald af fjerkræ	1601 00 99 9110	a) Indhold af animalsk protein: mindst 10 vægtprocent af nettovægten b) Kollagen/protein-forholdet: højst 0,30 c) Indhold af optaget vand: højst 10 vægtprocent af nettovægten
	– – – I andre tilfælde	1601 00 99 9100	a) Indhold af animalsk protein: mindst 8 vægtprocent af nettovægten b) Kollagen/protein-forholdet: højst 0,45 c) Indhold af optaget vand: højst 23 vægtprocent af nettovægten
1602	Andre varer af kød, slagteaffald eller blod, tilberedte eller konserverede:		
	– Af svin:		
ex 1602 41	– – Skinke og stykker deraf:		
ex 1602 41 10	– – – Af tamsvin:		
	– – – – Med indhold af kød og fedt på 80 vægtprocent og derover	1602 41 10 9210	Vand/protein-forholdet i kødet: højst 4,3
ex 1602 42	– – Bov og stykker deraf:		
1602 42 10	– – – Af tamsvin:		
	– – – – Med indhold af kød og fedt på 80 vægtprocent og derover	1602 42 10 9210	Vand/protein-forhold i kødet: højst 4,5

KN-kode	Varebeskrivelse	Produktkode	Betingelser
ex 1602 49 19	– – – – – Andre varer:		
	– – – – – – Uden indhold af kød eller slagteaffald af fjerkræ	1602 49 19 9120	a) Indhold af animalsk protein: mindst 12 vægtprocent af nettovægten b) Kollagen/protein-forholdet: højst 0,30
	– – – – – – I andre tilfælde	1602 49 19 9190	a) Indhold af animalsk protein: mindst 8 vægtprocent af nettovægten b) Kollagen/protein-forholdet: højst 0,45

BILAG II

Analysemetoder (1)

1. *Bestemmelse af proteinindholdet*

   Proteinindholdet betragtes vom værende kvælstofindholdet multipliceret med en faktor på 6,25. Kvælstofindholdet bestemmes efter ISO-metode 937-1978.

2. *Bestemmelse af vandindholdet i produkter henhørende under KN-kode 1601 og 1602*

   Vandindholdet bestemmes efter ISO-metode 1442-1973.

3. *Beregning af vandoptagelse*

   Vandoptagelsen beregnes efter formlen: a – 4b, hvor:

   a = vandindhold

   b = proteinindhold.

4. *Bestemmelse af kollagenindholdet*

   Kollagenindholdet betragtes som værende hydroxyprolinindholdet multipliceret med en faktor på 8. Hydroxyprolinindholdet bestemmes efter ISO-metode 3496-1978.

(1) Analysemetoderne i dette bilag gælder i den formulering, de har på dagen for denne forordnings ikrafttræden, uden dette dog er til hinder for, at de senere ændres. De offentliggøres af ISO-Sekretariatet, 1 Rue de Varambé, Genève, Schweiz.